

## PL - Ręcznik szybkoschnący

**Sposób użycia:** Przed pierwszym użyciem wypierz ręcznik, aby usunąć ewentualne pozostałości po procesie produkcji. Przed każdym użyciem upewnij się, że ręcznik jest czysty i suchy, aby zapobiec rozwojowi bakterii lub nieprzyjemnym zapachom.

**Ostrzeżenie:** Prać ręcznie lub w pralce w temperaturze 30°C. Nie należy korzystać z mocnych środków czyszczących i odplamiających. Nie używać płynów zmiękczających i płynów do płukania tkanin. W miarę możliwości suszyć ręcznik na powietrzu. Nie zaleca się suszenia na kaloryferze.

---

## EN - Quick-Drying Towel

**Usage Instructions:** Before first use, wash the towel to remove any residues from the manufacturing process. Before each use, ensure the towel is clean and dry to prevent the growth of bacteria or unpleasant odors.

**Warning:** Hand wash or machine wash at 30°C. Do not use strong cleaning agents or stain removers. Avoid using fabric softeners and fabric conditioners. Whenever possible, air dry the towel. Drying on a radiator is not recommended.

---

## EE - Kiiresti kuivav rätik

**Kasutusjuhend:** Enne esmakordset kasutamist peske rätik, et eemaldada tootmisprotsessist jäänud jäädgid. Enne igat kasutuskorda veenduge, et rätik on puhas ja kuiv, et vältida bakterite kasvu või ebameeldvaid lõhnu.

**Hoiatus:** Peske käsitsi või pesumasinas temperatuuril 30°C. Ärge kasutage tugevaid puhastusvahendeid ega plekieemaldajaid. Vältige pehmendajate ja kangapehmendajate kasutamist. Kui võimalik, kuivatage rätik õhu käes. Radiaatoril kuivatamist ei soovitata.

---

## LT - Greitai džiūstantis rankšluostis

**Naudojimo instrukcija:** Prieš pirmą naudojimą išskalbkite rankšluostį, kad pašalintumėte gamybos proceso likučius. Prieš kiekvieną naudojimą įsitikinkite, kad rankšluostis yra švarus ir sausas, kad išvengtumėte bakterijų augimo ar nemalonų kvapų.

**Ispėjimas:** Skalbkite rankomis arba skalbimo mašinoje 30°C temperatūroje. Nenaudokite stiprių valiklių ar dėmių šalinimo priemonių. Venkite minkštiklių ir audinių minkštiklių naudojimo. Jei jmanoma, džiovinkite rankšluostį ore. Nerekomenduojama džiovinti ant radiatoriaus.

---

## LV - Ātri žūstošs dvielis

**Lietošanas instrukcija:** Pirms pirmās lietošanas reizes izmazgājiet dvieli, lai noņemtu ražošanas procesa atlikumus. Pirms katras lietošanas pārliecinieties, ka dvielis ir tīrs un sauss, lai novērstu baktēriju vai nepatīkamu smaku veidošanos.

**Brīdinājums:** Mazgājiet ar rokām vai vejas mašīnā 30°C temperatūrā. Nelietojiet stiprus

tīrišanas līdzekļus vai traipu noņēmējus. Izvairieties no auduma mīkstinātāju un kondicionieru lietošanas. Ja iespējams, žāvējet dvieli gaisā. Nav ieteicams žāvēt uz radiatora.

---

#### **DE - Schnelltrocknendes Handtuch**

**Gebrauchsanweisung:** Waschen Sie das Handtuch vor dem ersten Gebrauch, um eventuelle Rückstände aus dem Herstellungsprozess zu entfernen. Stellen Sie vor jedem Gebrauch sicher, dass das Handtuch sauber und trocken ist, um das Wachstum von Bakterien oder unangenehmen Gerüchen zu vermeiden.

**Warnung:** Von Hand oder in der Maschine bei 30°C waschen. Verwenden Sie keine starken Reinigungsmittel oder Fleckenentferner. Vermeiden Sie die Verwendung von Weichspülern und Textilpflegemitteln. Wenn möglich, das Handtuch an der Luft trocknen. Das Trocknen auf einem Heizkörper wird nicht empfohlen.

---

#### **CZ - Rychleschnoucí ručník**

**Návod k použití:** Před prvním použitím ručník vyperte, abyste odstranili případné zbytky z výrobního procesu. Před každým použitím se ujistěte, že je ručník čistý a suchý, aby se zabránilo růstu bakterií nebo nepříjemným zápachům.

**Upozornění:** Perte ručně nebo v pračce při teplotě 30°C. Nepoužívejte silné čisticí prostředky ani odstraňovače skvrn. Vyhnete se použití aviváže a změkčovačů tkanin. Pokud je to možné, sušte ručník na vzduchu. Nedoporučuje se sušit na radiátoru.

---

#### **SK - Rýchloschnúci uterák**

**Návod na použitie:** Pred prvým použitím uterák vyperte, aby ste odstránili prípadné zvyšky z výrobného procesu. Pred každým použitím sa uistite, že je uterák čistý a suchý, aby ste predišli rastu baktérií alebo neprijemným zápachom.

**Upozornenie:** Perte ručne alebo v práčke pri teplote 30°C. Nepoužívajte silné čistiace prostriedky ani odstraňovače škvŕn. Vyhnite sa používaniu aviváže a zmäkčovačov tkanín. Ak je to možné, sušte uterák na vzduchu. Neodporúča sa sušiť na radiátore.

---

#### **HU - Gyorsan száradó törölköző**

**Használati utasítás:** Az első használat előtt mosza ki a törölközőt, hogy eltávolítsa a gyártási folyamatból származó esetleges maradványokat. minden használat előtt győződjön meg arról, hogy a törölköző tiszta és száraz, hogy megelőzze a baktériumok elszaporodását vagy kellemetlen szagok kialakulását.

**Figyelmezhetőség:** Kézzel vagy mosógépben 30°C-on mosható. Ne használjon erős tisztítószereket vagy folteltávolítókat. Kerülje az öblítők és textilpuhítók használatát. Lehetőség szerint szárítsa a törölközőt levegőn. Nem ajánlott radiátoron szárítani.

---

## **RO - Prosop cu uscare rapidă**

**Instrucțiuni de utilizare:** Înainte de prima utilizare, spălați prosopul pentru a elmina eventualele reziduuri din procesul de fabricație. Înainte de fiecare utilizare, asigurați-vă că prosopul este curat și uscat pentru a preveni dezvoltarea bacteriilor sau apariția mirosurilor neplăcute.

**Avertisment:** Spălați manual sau în mașina de spălat la 30°C. Nu utilizați agenți de curățare puternici sau detergenți pentru îndepărțarea petelor. Evitați utilizarea balsamurilor de rufe și a înmuiatorilor de țesături. Ori de câte ori este posibil, uscați prosopul în aer liber. Nu se recomandă uscarea pe calorifer.

---

## **BG - Бързосъхнеща кърпа**

**Инструкции за употреба:** Преди първата употреба изперете кърпата, за да отстраните евентуални остатъци от производствения процес. Преди всяка употреба се уверете, че кърпата е чиста и суха, за да предотвратите развитието на бактерии или неприятни миризми.

**Предупреждение:** Пере се на ръка или в пералня при температура 30°C. Не използвайте силни почистващи препарати или препарати за отстраняване на петна. Избягвайте използването на омекотители и кондиционери за тъкани. Ако е възможно, сушете кърпата на въздух. Не се препоръчва сущене върху радиатор.

---

## **FI - Pikakuivuva pyyhe**

**Käyttöohjeet:** Pese pyyhe ennen ensimmäistä käyttöä poistaaksesi mahdolliset valmistusprosessin jäämät. Varmista ennen jokaista käyttöä, että pyyhe on puhdas ja kuiva, estääksesi bakteerien kasvun tai epämiellyttävien hajujen muodostumisen.

**Varoitus:** Pese käsin tai pesukoneessa 30°C lämpötilassa. Älä käytä voimakkaita puhdistusaineita tai tahrangoistoaineita. Vältä huuhteluaineiden ja kankaanpehmentimien käyttöä. Kuivaa pyyhe mahdollisuksien mukaan ilmassa. Patterilla kuivaamista ei su.